

مراحل آمادگی و ورود خانواده

- مشاور ادغام¹ UOIM را مطلع کنید، محل سکونت مناسب برای خانواده،
- ادغام خانواده در جامعه و فعالیت های مرتبط با ادغام در جامعه
- اطلاع رسانی در رابطه با حقوق و تعهدات آنها

مشاور ادغام¹ UOIM و سازمان های مردم نهاد می توانند در ورود خانواده کمک کنند

3 ارزیابی درخواست

پیوست کنید:

- اصل مدارک یا کپی برابر با اصل مدارک*

پس از پایان فرآیند رسیدگی، در اسرع وقت مدارک را برای اعضا خانواده خود ارسال کنید، زیرا آنها به این مدارک به منظور احراز هویت خود در نمایندگی دیپلماتیک (سفارت) یا کنسولگری اسلونی و همچنین در طول راه نیاز خواهند داشت.

مدارک را به زبان اسلونیایی ترجمه کنید

برای هر عضو خانواده فرم جداگانه تکمیل کنید

وضعیت پناهندگی



پناهندگی موقت



همراه با درخواست پیوست کنید:

- کپی برابر با اصل * یا اصل مدرک در رابطه با وجود داشتن پیوند خانوادگی (مثل: شناسنامه، سند ازدواج)
- کپی برابر با اصل * یا اصل مدارک شناسایی حاوی عکس اعضا خانواده که می خواهید با او بپیوندید
- عکس عضو خانواده (در ابعاد ۳,۵ در ۴,۵ سانتیمتر)
- موافقت کتبی با ارسال اطلاعات اعضای خانواده به سازمان های بین المللی

درخواست را امضا کنید و برای وزارت کشور MNZ ارسال نمایید

2 تکمیل کردن فرم

*تائید شده توسط دفتر اسناد رسمی

PIC - مرکز حقوقی محافظت از حقوق بشر و محیط زیست می تواند در ارزیابی درخواست به شما کمک کند

1 جمع آوری مدارک

چه مدارکی نیاز دارید:

- وجود داشتن پیوند خانوادگی با افرادی که به آنها ملحق می شوید (مثل: شناسنامه ها، سند ازدواج، کتابچه های خانوادگی، گواهی غسل تعمید و غیره)
- هویت اعضا خانواده (مثل: مدارک شناسایی رسمی که حاوی عکس هستند - گذرنامه یا کارت شناسایی)

شرایط ویژه در صورت گسترش جمع اعضا خانواده

- به موجب قانون کشور مبدا باید وظیفه نگهداری و مراقب از اعضا خانواده را اثبات کنید

«پشتیبان» در اسلونی (به اسلونیایی Sponsor)

در مواردی که عضو خانواده نمی تواند گذرنامه کشور مبدا را دریافت کند، می تواند در وزارت کشور MNZ در اسلونی گذرنامه موقت دریافت کند

گذرنامه

اجازه اقامت بیومتریک

5 ورود به اسلونی

سفر به اسلونی:

- کمک توسط سازمان بین المللی IOM^۳، که خدمات زیر را ارائه می دهد:
- الف) سازمان دهی سفر به اسلونی و خرید بلیط هواپیما،
- ب) ارزیابی نیازهای احتمالی خانواده،
- ج) اطلاع رسانی،
- د) ویزای خروج،
- ه) مراقبت های درمانی در صورت داشتن مشکلات پزشکی،
- و) همراهی در طول سفر و راهنمایی در فرودگاه.

دادن اثر انگشت در:

- نمایندگی دیپلماتیک اسلونی (سفارت) یا
- کنسولگری اسلونی یا
- پس از ورود به اسلونی

تحويل گرفتن اجازه اقامت بیومتریک

صدور

موافقت پیوستن خانواده توسط وزارت کشور MNZ^۱

IOM^۳، UNHCR^۵، ICRC/CICR^۲ می توانند در تحويل مدارک در خارج از کشور کمک کنند

4 صدور اجازه اقامت



مدارکی که توسط خانواده تهیه و ارسال می شوند

- اصل مدارک یا
- کپی برابر با اصل مدارک

خانواده ای که در خارج از کشور هستند

1 جمع آوری مدارک

تذکر: ۱ MNZ: وزارت کشور جمهوری اسلونی، ۲ ICRC: نهضت بین المللی صلیب سرخ و هلال احمر، ۳ IOM: سازمان بین المللی مهاجرت، ۴ PIC: مرکز حقوقی محافظت از حقوق بشر و محیط زیست، ۵ UNHCR: کمیساریای عالی سازمان ملل متحد برای پناهندگان، ۶ UOIM: اداره دولت جمهوری اسلونی برای مراقبت و ادغام مهاجران.

چه کسی می تواند در فرایند پیوست/الحاق خانواده به من کمک کند؟

مرکز حقوقی حفاظت از حقوق بشر و محیط زیست – PIC
PIC – PRAVNI CENTER ZA VARSTVO ČLOVEKOVIH PRAVIC IN OKOLJA

افراد دارای حفاظت بنی المللی می توانند در تکمیل و تحویل درخواست از شاغلین در PIC کمک بگیرند. PIC می تواند در طول فرآیند به افراد مشاوره های حقوقی و وکالت رایگان ارائه دهد.
یا شماره تلفن همراه pic.si@pic تماس: پست الکترونیکی
051 681 181

(UNHCR) کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان
VISOKI KOMISARIAT ZDRUŽENIH NARODOV ZA BEĞUNCE (UNHCR)

کمک در تهیه مدارک لازم از کشور مبدا.
تماس: hunbu@unhcr.org

(IOM) سازمان بین المللی مهاجرت
MEDNARODNA ORGANIZACIJA ZA MIGRACIJE (IOM)

کمک در تحویل مدارک، سازمان دهی و انجام سفر اعضا خانواده از کشور مبدا به جمهوری اسلوونی
یا شماره تلفن iomljubljana@iom.int تماس:
+386 1 434 73 51

صلیب سرخ اسلوونی
RDEČI KRIŽ SLOVENIJE

کمک در تهیه مدارک لازم از کشور مبدا، کمک در سازمان دهی و تحقق سفر اعضا خانواده از کشور مبدا و ادغام در جامعه در جمهوری اسلوونی
یا شماره تلفن rdec.kriz@rks.si تماس:
+386 1 24 14 300

نویسندگان: اورشا ریگوار Urša Regvar و کاتیا ژونیس استریتار Katja Žunec Stritar
(PIC - مرکز حقوقی حمایت از حقوق بشر و محیط زیست)
ویرایش: مویسا لِناسی Mojca Lenassi
ترجمه: Sayyed Youssef Alenabi
جلد کتاب و تصویرسازی: آنا دِمشار Ana Demšar ، Studio Jager d.o.o. ،
طراحی گرافیک: آنا دِمشار Ana Demšar ، Studio Jager d.o.o. ،
چاپ: ZMAS Group d.o.o.
ناشر: صلیب سرخ اسلوونی
محل و سال چاپ: لوبلیانا، سال ۲۰۲۴ میلادی



راهنمای فرایند الحاق/پیوست خانواده افراد دارای حفاظت بین المللی



Co-funded by
the European Union